

32004R0579

L 90/54

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

27.3.2004

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 579/2004**z dne 26. marca 2004****o spremembi Uredbe (ES) št. 708/98 v zvezi z največjimi količinami in najnižjo kakovostjo riža, upravičenega do intervencije v tržnem letu 2003/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3072/95 z dne 22. decembra 1995 o skupni ureditvi trga za riž ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(b) Uredbe,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž ⁽²⁾ in zlasti člena 32(3) Uredbe,

Uredba (ES) št. 708/98 se spremeni na naslednji način:

ob upoštevanju naslednjega:

(a) druga alineja člena 2(2) se nadomesti z naslednjim besedilom:

(1) Pogoji, ki urejajo prevzem neoluščenega riža s strani intervencijskih agencij, so določeni v Uredbi Komisije (ES) št. 708/98 ⁽³⁾.

„— donos po predelavi ni nižji kot šest točk od osnovnega donosa, navedenega v Prilogi II.B;“

(2) Uredba (ES) št. 1785/2003 je omejila količine, ki jih odkupijo intervencijske agencije v obdobju od 1. aprila do 31. julija 2004, na 100 000 ton. Da bi to količino prostorsko in časovno pravično porazdelili, je treba določiti količine za države članice proizvajalke in po tranšah.

(b) vstavi se naslednji člen 3(a):

„Člen 3a

Količine neoluščenega riža, upravičene do intervencije v tržnem letu 2003/2004, se razdelijo na dve tranši za države članice proizvajalke in skupno tranšo za Skupnost kot celoto, ki združuje vse razpoložljive količine, ki niso bile porabljene do tega obdobja, v skladu s preglednico iz Priloge IV.“;

(3) Da bi zagotovili, da se popolnoma porabi celotna razpoložljiva količina, je treba predvideti prenos neporabljenih količin iz ene tranše v drugo, zadnja tranša pa mora biti na voljo Skupnosti kot celoti.

(c) člen 4 se zamenja z naslednjim besedilom:

„Člen 4

1. Vse ponudbe za prodajo v intervencijo se predložijo intervencijski agenciji v pisni obliki na podlagi obrazca, ki ga le ta pripravi. Da bi lahko bila sprejeta, je treba ponudbo predložiti od 1. do 9. aprila 2004 za tranšo 1, od 10. do 14. maja za tranšo 2 in od 14. do 18. junija 2004 za tranšo 3, kakor je razvidno iz Priloge IV, in mora vsebovati naslednje podatke:

(4) Da bi preprečili špekulativne zahtevke, je potrebno od izvajalcev zahtevati polog varščine. Vendar pa je treba to varščino ob upoštevanju kakršnih koli drugih zagotovljenih varščin prilagoditi glede na kategorijo izvajalcev, predvsem pa razlikovati tiste proizvajalce ali skupine proizvajalcev, ki so izpolnili zahteve Uredbe Komisije (ES) št. 1709/2003 z dne 26. septembra 2003 o prijavi pridelka in zaloga riža ⁽⁴⁾.

(a) ime vlagatelja;

(5) Da bi okrepili vlogo zaščitne mreže, ki jo ima intervencija, in spodbudili proizvodnjo kakovostnega riža, je treba povečati najmanjši izkoristek pri mletju, ki se zahteva za intervencijski odkup.

(b) mesto skladiščenja ponujenega riža;

(6) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

(c) ponujeno količino v skladu členom 1;

(d) sorto;

⁽¹⁾ UL L 329, 30.12.1995, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 411/2002 (UL L 62, 5.3.2002, str. 27). Uredba, razveljavljena z Uredbo (ES) št. 1785/2003 (UL L 270, 21.10.2003, str. 96) z začetkom veljavnosti od datuma začetka veljavnosti navedene uredbe.⁽²⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96. Uredba spremenjena s Pogodbo o pristopu 2003.⁽³⁾ UL L 98, 31.3.1998, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 610/2001 (UL L 90, 30.3.2001, str. 17).⁽⁴⁾ UL L 243, 27.9.2003, str. 92.

(e) glavne značilnosti, vključno s skupnim donosom in donosom celih zrn po predelavi;

(f) leto žetve;

- (g) najmanjšo količino ponudbe (*), pod katero vlagatelj ponudbe ne šteje več za veljavno;
- (h) intervencijski center, ki mu je ponudba namenjena;
- (i) dokazilo, da je vlagatelj položil varščino v višini 50 EUR na tono neoluščenega riža ali 20 EUR na tono neoluščenega riža za proizvajalce ali skupine proizvajalcev, ki so izpolnili zahteve Uredbe Komisije (ES) št. 1709/2003 o prijavi pridelka in zalog riža (**);
- (j) izjavo, da ima proizvod poreklo v Skupnosti, pri čemer se navede področje proizvodnje;
- (k) uporabo pesticidov, pri čemer se navedejo uporabljene količine.

Ko je ponudba vložena, je ni mogoče spremeniti ali umakniti.

2. Kadar ponudba ne izpolnjuje pogojev, intervencijska agencija o tem obvesti zadevnega trgovca v roku 10 delovnih dni po predložitvi zahtevka.

3. Ustrezní organ v državi članici v primeru tranš 1 in 2, prikazanih v Prilogi IV, do 29. aprila oziroma do 3. junija 2004 za vsako tranšo pregleda, ali celotna ponujena količina presega razpoložljivo količino. V primeru prekoračitve izračuna koeficient dodelitve za količine na šest decimalnih mest. Ta koeficient dodelitve je enak največji vrednosti, ki zagotavlja, da je celotna dodeljena količina, ob upoštevanju najmanjše količine za vsako ponudbo, nižja ali enaka razpoložljivi količini. V primeru, da ni prekoračitve, je koeficient dodelitve enak 1.

Kadar je to primerno, se neporabljena količina ali razlika med razpoložljivo količino in celotno dodeljeno količino prišteje količini, določeni za naslednjo tranšo.

Pristojni organ v državi članici obvesti Komisijo o vrednosti koeficienta dodelitve, celotni dodeljeni količini in neporabljeni količini, ki se je prenesla na naslednjo tranšo, najkasneje dan po datumu, navedenem v prvem pododstavku. Komisija da te podatke čimprej na voljo javnosti na svoji spletni strani.

Pristojni organ v državi članici najkasneje dva dni po datumu, navedenem v prvem pododstavku, obvesti vlagatelja, da je bila ponudba sprejeta, pri čemer je dodeljena količina enaka ponujeni količini, pomnoženi z koeficientom dodelitve. Če pa je ta količina manjša od najmanjše količine, navedene v ponudbi, se zniža na 0.

4. V primeru tranše 3 iz Priloge IV države članice najkasneje 8. julija obvestijo Komisijo o ponujenih količinah in, kadar je to primerno, o določenih minimalnih količinah. V to obvestilo je treba vključiti podatke iz Priloge V in ga poslati državam članicam po elektronski pošti na obrazcu, ki ga je za ta namen določila Komisija. Obvestilo je treba poslati, tudi če ni nobene ponujene količine.

Komisija zbere vse ponudbe, predložene v državah članicah, in preuči, ali celotna ponujena količina presega razpoložljivo količino. V primeru prekoračitve izračuna koeficient dodelitve za količine na šest decimalnih mest. Ta koeficient dodelitve je enak največji vrednosti, ki zagotavlja, da je celotna dodeljena količina, ob upoštevanju najmanjše količine za vsako ponudbo, nižja ali enaka razpoložljivi količini. V primeru, da ni prekoračitve, je koeficient dodelitve enak 1.

Pristojni organ v državi članici najkasneje tri delovne dni po objavi tega koeficienta v Uradnem listu Evropske unije obvesti vlagatelja, da je bila ponudba sprejeta, pri čemer je dodeljena količina enaka ponujeni količini, pomnoženi z koeficientom dodelitve. Če pa je ta količina manjša od najmanjše količine, navedene v ponudbi, se zniža na 0.

5. Varščina iz odstavka 1(i) se sprostí sorazmerno s ponujeno količino, ki pa ni dodeljena. Za dodeljeno količino se sprostí v celoti, ko je dobavljenih 95 % količine v skladu z določbami člena 6.

(*) Če te najnižje količine ni možno dodeliti ob upoštevanju koeficienta dodelitve iz odstavkov 3 in 4, se dodeljena količina zniža na 0.

(**) UL L 243, 27.9.2003, str. 92.“;

- (d) prvi pododstavek člena 5(1) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Vse ponudbe se dajo intervencijski agenciji države članice proizvajalke za intervencijski center v tej državi članici, ki je najbližji kraju, kjer se nahaja riž v času ponudbe.“;

- (e) členu 7(1) se doda naslednji stavek:

„V tem primeru je treba prevzeto blago skladiščiti ločeno od drugega blaga.“;

- (f) Priloga I k tej uredbi se doda kot Priloga IV;

- (g) Priloga II k tej uredbi se doda kot Priloga V.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. aprila 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. marca 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA I

„PRILOGA IV

Tranše iz člena 3a

(ton)

Država članica	Tranša 1	Tranša 2	Tranša 3
Grčija	3 116	3 116	0*
Španija	13 658	13 658	
Francija	2 788	2 788	
Italija	27 176	27 176	
Madžarska		408	
Portugalska	3 058	3 058	

PRILOGA I

„PRILOGA V

Podatki iz člena 4(4)**Država članica:.....**

Številka ponudbe	Ponujena količina (ton)	Najmanjša količina (ton)
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
itd.		

Naslov za elektronsko pošiljanje podatkov v skladu s členom 4(4):

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT“